淡江大學學校財團法人淡江大學 2025-2026年

赴日本姊妹校(日語組)交換生聯合甄選 作業簡章

Tamkang University Exchange Students Internal Screening Guide (Japanese Group) 2025-2026

附件 1 2025-2026 日語組姊妹校交換學校一覽表

2025-2026 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (Japanese Group)

附件 2_切結書 Letter of Guarantee

附件 3_修正申請表 Application modification Form

附件 4 _ 交換生申請 Q&A Exchange Student Application Q&A

本簡章及其附件請逕至本處網站詳閱: http://www.oieie.tku.edu.tw/

有問題歡迎逕向本處辦公室(T1006)承辦人洽詢:詹銘哲

校內聯絡 Email: (605750@o365.tku.edu.tw)

This guide can be found on OICSA's website: http://www.oieie.tku.edu.tw/
If you have any queries, please contact Jacob Chan (605750@o365.tku.edu.tw)

壹、申請資格及相關規定 Eligibility & Related Regulations

- 一、申請資格 Eligibility
 - (一)本校在學學生,大學部二年級、研究所一、二年級在學學生。 Applicants must be a sophomore or a graduate student.
 - (二)學生在校學業成績總平均75分以上。(研究所一年級學生須附大學四年成績單)· 並經所屬系、所、院初選通過並推薦者。

Applicants need to have an average grade of 75. For first-year graduate students, a transcript of the undergraduate four-year performance is required. Additionally, candidates must receive preliminary approval and recommendation from their respective departments, institutes, or colleges.

- (三)語言能力檢定合格者 Language proficiency qualification
 - 1、研究所學生,均須檢附日本語能力檢定 JLPT N1 合格證明及成績單 Graduate students should provide the certificate and transcript of JLPT N1
 - 2、大學部學生,須檢附日本語能力檢定 JLPT N2 以上合格證明及成績單(申請使用 英語授課課程者除外)
 - Undergraduate students should provide the certificate and transcript of JLPT N2 (Applicants of English-taught courses are excluded)
 - 3、申請電氣通信大學者·須檢附托福 iBT79 分以上證明或IELTS6.5以上相當之語言能力檢定成績證明資料·以助甄試資格審查。
 - Applicants of the University of Electro-Communications should provide the certificate and transcript of passing TOEFL iBT79 or IELTS6.5.
- 二、相關規定 Relevant Regulations

為顧及學生在當地留學時安全,請家長與學生主動配合告知有無曾經受身心重大疾病之就診紀錄。

To ensure the safety of students studying abroad, parents and students are kindly requested to proactively disclose whether there is a history of significant medical conditions or treatments for physical and mental health issues during exchange.

貳、申請及甄選注意事項 Notices for Application and Selection

一、申請日期: <u>2024 年 2 月 20 日(星期二)</u>至 <u>2024 年 2 月 29 日(星期四)</u>中午 **12**時止。

Application Period: From 20 Feb., 2024 (Tue.) to 29 Feb., 2024 (Thur.) 12:00 P.M.

- 二、申請方式 How to apply
 - (一)線上申請系統 Online Application System: https://exchange.web.tku.edu.tw 填寫線上申請表後印出,連同其他應繳文件依各系所規定收件截止時間繳交至所屬系所,經所屬系所、學院初審合格及推薦後,統一由系所送件至國際處。

After completing the online application form, please print it out. Submit the printed form along with other required documents to the respective department by the specified deadline according to each department's regulations. After passing the preliminary review and receiving the endorsement from the department and college, the documents will be collectively submitted to the Office of International and Cross-Strait Affairs (hereafter referred to as OICSA) by the department.

※申請資料送出後將無法於系統進行修改,送出前請務必仔細確認。如送出後需要修改,請填寫附件3修正申請表,並於2024年3月1日(星期五)下午5時前繳交至國際處交流組辦公室(T1006室),逾時恕不受理。每人限申請修改1次。 ※Once the application materials are submitted, modifications cannot be made in the system. Please carefully review your information before submission. If modifications are needed after submission, please fill out Attachment 3 (Application Modification Form) and submit it to OICSA (Room T1006), by 5:00 PM on March 1, 2024 (Friday). Late submissions will not be accepted. Each applicant is limited to one modification request.

- (二)申請應繳文件 Required Documents
 - 1、申請表 (線上填寫後列印·列印後由申請人親筆簽名及系主任簽名)
 Application Form (Fill out online, print, and sign. After printing, the applicant must sign it personally, and it should also be signed by the chair of the department).
 - 2、本校中文歷年成績單正本
 Original copy of transcripts in Chinese.
 - 3、語文能力證明文件(請提供影本或網路成績列表·並於面試時攜帶正本驗核) Language proficiency certification (Please provide photocopied or online certificates, and bring the original certificates during oral interview for verifications)
 - 4、授課老師推薦函 1 封 (中文或日文)
 1 letter of recommendation from the professor (writte
 - 1 letter of recommendation from the professor (written in Chinese or Japanese.)
 - 5、中文及日文自傳

Autobiography (written in Chinese and Japanese)

- 6、中文及日文研習計畫書 Study plan (written in Chinese and Japanese)
- 7、切結書 (請詳附件2) Letter of Guarantee (please see attachment 2)
- 8、其他相關有助甄選資格審查之證明文件資料影本(可縮印使用)

Other relevant photocopies of certification (can be printed in reduced format.) ※全部資料請勿超過 16 頁 · 單面列印 · 並請統一以 A4 格式製作(成績單及語言能力證明可用原格式)·依序整理·請勿裝訂 · 以單層 L 型塑膠講義套送件 (資料不齊全者、資料不符規定者不予受理)。

- **All documents should not exceed 16 pages, single-sided printing, and please use A4 format consistently (transcripts and language proficiency certificates can be submitted in their original format). Arrange the documents in order, do not bind them, and submit them in a single-layer L-shaped plastic folder. Incomplete or non-compliant submissions will not be processed.
- (三)如何填寫姊妹校志願 How to Mark Choices of Partner Universities 請於申請表依序填上志願學校·至多 5 個志願數。將依甄選成績及所填志願 之先後順序分發,請詳加考慮並慎重填寫。

Please fill in the desired schools in order on the application form, with a maximum of 5 preferences. Distribution will be based on the selection scores and the order of preferences filled. Please carefully consider and fill in the choices thoughtfully

參、甄選名額及注意事項 Selection quota and notices

- 、姊妹校甄選名額及資格條件等請詳附件1。
 For information on selection quotas and eligibility criteria of each partner university, please refer to Attachment 1.
- 二、申請人須自行查明且確認各校適合之系所及課程,本校無提供系所篩選、課程審查或 選校諮詢服務。若錄取學校無適合系所以致無法入學、無課可選或資格不符合該校規 定並依然選填該志願等情形發生,申請人須自行負責,不得要求重新分發學校及參與 二次甄選。

Applicants are required to independently research and confirm the suitable departments and courses at each university. OICSA does not provide departmental screening, course review, or school selection consultation services. If, after admission, a situation arises where the admitted school does not offer suitable departments, leading to the inability to enroll, no available courses, or non-compliance with the regulations of that school, and the applicant still chooses that preference, the applicant is responsible for the consequences. There will be no request for school redistribution or participation in a second

selection.

三、相關姊妹校資訊·請逕自至各姊妹校網站瀏覽。
For more information, please visit partner universities' websites.

肆、姊妹校交換期間 Exchange Period

申請者出國研修期間為一學年 · (除姊妹校另行規定指定研修期間) · 出國日期依姊妹校開學日期及其行事曆而定 ·

The duration of the exchange program for applicants is one academic year (unless specified by the partner university with a designated study period). The departure date will be determined based on the partner university's academic calendar and orientation dates.

伍、面試日期、地點 Date and Location of Oral Interview

面試預計於3月中實施,日期、地點另以信件通知。

Interviews are scheduled to be conducted in mid-March. The exact date and location will be notified via E-mail.

陸、成績計算方式 Calculation of Results

成績結果以書面資料審查且與面試成績合併計算。

The results will be determined through a document review and will be combined with the interview scores.

柒、錄取名額、標準及公告 Admission Quota, Criteria and Notices

一、錄取名額 Admission Quota:

正取合計:54 名,詳附件各姊妹校提供之名額。

Total number of students selected: 54

二、錄取標準 Selection Criteria:

錄取標準由姊妹校交換生甄試小組委員訂定之·依其甄試成績高低及所填姊妹校志願順序先後錄取,成績未達 **70** 分者不予錄取。

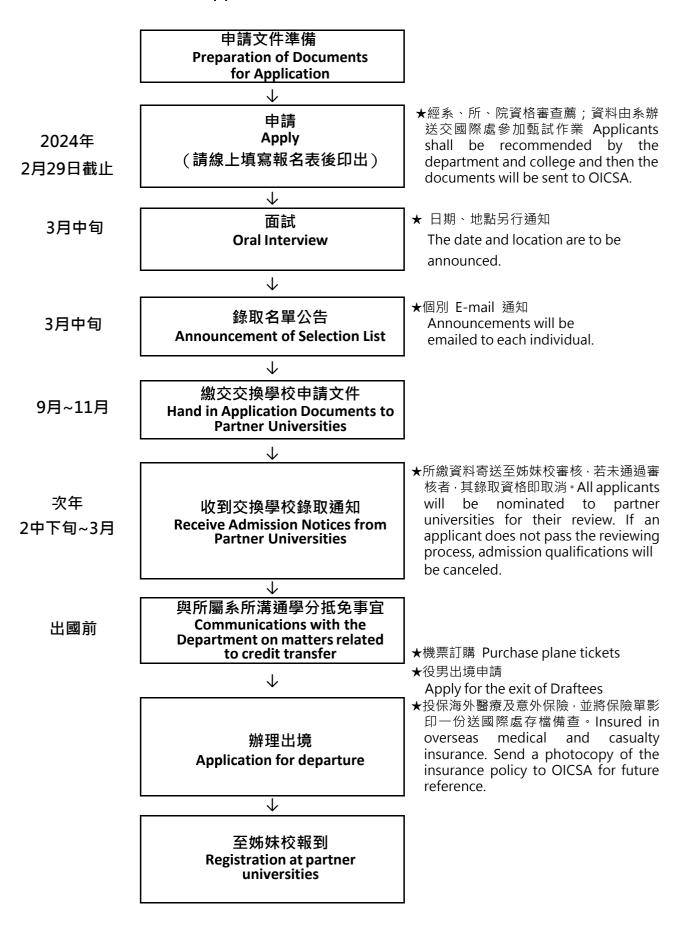
The selection criteria are conducted by the exchange student admission committee. Applicants will be admitted based on their selection scores and the order of preferences for partner universities. Those with scores below 70 points will not be accepted.

三、錄取公告 Selection Results Announcements:

預計於3月中旬以e-mail通知。

The admission results are expected to be announced in mid-March via email.

捌、申請作業流程 Application Process



玖、錄取後注意事項 Precautions after selection

- 一、繳交交換學校之申請文件 Hand in application documents to partner universities 請依姊妹校規定準備相關文件,所有申請文件皆不歸還。
 - Please prepare the required documents according to the regulations of partner universities. All application documents will not be returned.
- 二、本次甄選名額限 <u>113</u> 學年度下學期至 <u>114</u> 學年度上學期(2025/2026年度)出國·若無法按時出國·錄取資格隨即取消。
 - The selection for this round is limited to the period from the second semester of the academic year 113 to the first semester of the academic year 114 (2025/2026). If unable to depart on time, the qualification will be immediately revoked.
- 三、取得入學許可及簽證辦理 Receive admission notices and apply for visa
 - (一)錄取學生僅代表獲得本校交換學生推薦資格,仍需再經交換學校審核。若未通過審核無法取得學生簽證者,其錄取資格即取消,如有獎學金獲獎資格也同時取消。
 Admission to the program represents obtaining the recommendation qualification as an exchange student from OICSA. However, further approval from the partnership university is required. If the student fails to pass the partner university's review and is unable to obtain a student visa, the admission qualification will be revoked, and any scholarship eligibility will also be canceled.
 - (二)因故未獲姊妹校核發入學許可者,本處得註銷其交換生資格。近年少數歐洲姐妹校曾因暑期或行政作業系統等因素而有延遲核發入學許可現象,造成部份等待出國之交換生來不及辦理簽證、註冊或選課;為避免類似情事再度發生,凡未能於 2025年3月31日前取得姐妹校入學許可者,即取消其交換生資格。
 - If an admission permit is not issued by the partner university due to unforeseen circumstances, the exchange student status will be revoked by OICSA. In recent years, there have been instances of delays in issuing admission permits from a few partner universities in Europe, attributed to factors such as summer breaks or administrative system operations. This has resulted in some exchange students who were waiting to go abroad being unable to complete visa processing, registration, or course selection in time. To prevent similar incidents, exchange student status will be canceled for those who do not obtain admission permits from partner universities by March 31, 2025.
 - (三)取得姊妹校入學許可之後‧即可自行洽詢各國在臺辦事處之簽證辦理事宜‧交換生 須自行完成護照、簽證及選課申請等事宜‧本處不協助代訂機票‧並依據姊妹校開 學狀況自行安排前往行程;如有困難‧可請國際暨兩岸事務處在權責範圍內提供協 助。
 - After obtaining admission permission from the partner university, you may independently inquire about visa procedures at the respective country's representative office in Taiwan. Exchange students are responsible for

handling matters such as passports, visas, and course selection on their own. OICSA does not assist in flight ticket booking. Additionally, students should arrange their travel plans based on the partner university's academic schedule. In case of difficulties, you may seek assistance from OICSA within its jurisdiction.

(四)基於學生安全考量·如遇天災、戰爭、罷工、動亂、疫情等不可抗力或非可歸責於 本校之事由·本處有權取消或延遲交換。

For the consideration of student safety, in the event of natural disasters, wars, strikes, civil unrest, pandemics, or other force majeure events that are beyond our control or not attributable to the university, OICSA reserves the right to cancel or postpone the exchange program.

四、中華民國國籍役男學生出國 Exit of Draftees for Taiwanese Male Students 役男出國前由本校函請各相關縣市兵役單位辦理役男出國手續。役男應於出國前持核准公函及護照,並依公函指示備妥役男出境核准通知單,並於交換期結束後準時返國,不得有滯留國外之情形;如有違反情況,需自負一切法律責任並按校規處置。具役男身分學生,請最晚於出國前一個月,繳交身分證、護照頁、電子機票及入學許可電子檔至國際處承辦人辦理。

Before traveling abroad, conscription-aged male students are required to request the respective county or city military conscription office to handle the procedures for traveling abroad, as indicated in the university's letter. Before departing, the conscripted student should carry the approved letter and passport and prepare the conscripted exit approval notice as instructed in the letter. It is mandatory to return to Taiwan promptly after the exchange period without any delay abroad. Violations will result in legal consequences, and disciplinary actions will be taken according to university regulations. Students with conscription status are required to submit their identification card, passport page, electronic flight ticket, and the electronic file of the admission approval no later than one month before departure to the designated personnel in OICSA.

五、註冊繳費與學籍保留 Registration fees and Student Status Retain 交換生於交換期間須繳交本校全額學雜費並註冊,於交換學校免繳學雜費,但其餘個人支出均須自行負擔。(部分國外學校會有不同於本校之雜費項目,學生仍須繳交)。 During the exchange period, exchange students are required to pay the full tuition and fees at TKU and complete the registration process. However, at the host institution, exchange students are exempt from paying tuition and fees, although they are responsible for covering other personal expenses. Please note that some partner universities may have miscellaneous fees that differ from those at TKU, and students are still required to pay these fees.

六、學分採認 Credit transfer

交換生出國前應與所屬系、所充分溝通學分採認事宜。返國後學分採認,悉依各所屬 系、所規定辦理。亦即於交換學校所修學分,不保證可採計與本校相同學分數或全數 採計;若因兩校算法不同,以致學生損失部分學分數,本處無法替同學開立證明,且 無替同學爭取採計相同學分數之責任。如因學分採計問題導致無法如期畢業者,須自 行承擔後果。

Before going abroad, exchange students should communicate with their respective departments or institutes regarding the credit transfer process. Upon returning to Taiwan, the credit transfer will be handled according to the regulations of each department. It is important to note that credits earned at the partner university during the exchange may not necessarily be equivalent to the same number or fully transferable credits at TKU. If discrepancies arise due to different calculation methods between the two universities, resulting in the loss of some credits, OICSA cannot issue certificates on behalf of the students nor take responsibility for advocating for the recognition of the same number of credits. Students who encounter graduation delays due to credit transfer issues are responsible for the consequences themselves.

七、其他注意事項 Other issues

(一)錄取學生不得要求更換交換學校。若交換學校所核可之校區,院系或交換學期並 非同學所預期,學生須自行斟酌是否接受或放棄錄取資格,不得要求更換校區、院 系或交換學期。

Selected students are not allowed to request a change of the partner university. If the approved campus, department, or exchange period of the exchange school is not as expected by the student, the student must carefully consider whether to accept or forfeit the admission. There is no provision for requesting a change of campus, department, or exchange period.

- (二)各校交換名額及條件若因該校規定變動而更改,學生必須接受,不得有異議。
 If the exchange quotas and conditions of any school change due to the regulations of that school, students must accept the changes and may not raise objections.
- (三)本校交換計畫不提供姊妹校校內宿舍申請保證;交換學校亦無保證提供校內宿舍 之責任。學生須依各姊妹校規定自行申請宿舍。未申請到宿舍者·須自行安排外宿 事宜,本處無替同學爭取校內宿舍之責任。

TKU does not guarantee the availability of on-campus dormitory accommodations at partner universities, and partner universities are not obligated to provide on-campus housing. Students must independently apply for dormitories according to the regulations of each partner university. For those who are unable to secure on-campus housing, they are responsible for making arrangements for off-campus accommodations. OICSA is not responsible for advocating for on-campus housing on behalf of students.

(四)部分學校雖有提供免收住宿費之優惠,但仍有可能因該校政策變動而取消,本校不

保證一定獲得免住宿費優待。若該校取消免住宿費優惠或提高住宿費、學生仍須依 該校規定繳交,本處無替同學爭取免住宿費之責任。

While some partner universities may offer exemptions from accommodation fees, it is possible that this benefit could be canceled due to changes in the partner university's policies. TKU does not guarantee the receipt of accommodation fee waivers. If the school cancels the exemption or increases accommodation fees, students are still required to pay according to the school's regulations. OICSA is not responsible for advocating for fee exemptions on behalf of students.

- (五)除學生平安保險外,交換生須於出國前自行購買自出國日起至加入當地國民保險前之保險(含醫療、意外、海外急難救助等),並將保險單影印一份於出國前2週內送交國際處存檔備查。若學生未購買保險,本校有權取消其錄取資格。 In addition to the student safety insurance, exchange students are required to purchase their insurance covering medical, accident, and emergency assistance abroad, from the day of departure until enrollment in the local national insurance. A photocopy of the insurance policy must be submitted to OICSA for archiving within two weeks before departure. If a student fails to purchase insurance, OICSA reserves the right to cancel their admission.
- (六) 交換期間姊妹校無提供工讀機會之義務。

 Partnership universities are not obligated to provide work-study opportunities during the exchange period.
- (七)交換學生因特殊變故無法如期前往錄取學校或中退交換生資格者,應向國際事務處申請撤銷。無故退出造成兩校間交流作業困擾者,依相關校規議處。 If exchange students are unable to go to the accepted school on time or need to withdraw from the exchange program due to special circumstances, they should apply for withdrawal through OICSA. If a student withdraws without valid reasons and causes operational difficulties in the exchange process between the TKU and partner university, disciplinary actions will be taken according to the relevant university regulations.

拾、交換期間注意事項 Exchange Period Precautions

- 一、交換期間不得辦理本校畢業或休學手續,若有違反即喪失其交換生資格。
 During the exchange period, students are not allowed to complete graduation or suspension procedures at TKU. Violation of this rule will result in the loss of their exchange student status.
- 二、交換期間如有特殊變故需中止交換計畫者,需取得兩校同意,不得自行中止或返國。
 If there are special circumstances during the exchange period that require the suspension of the exchange program, the student must obtain consent from both universities. The student is not allowed to suspend or return home without mutual agreement from both universities.
- 三、於交換學校完成註冊後,即視同該校學生,應遵守該校一切規定,不得做出有損兩校校

譽情事。如有違反情況須同時接受兩校校規處置。

After completing the registration at the partner university, the student is considered a student of that institution and must adhere to all of its regulations. The student is not allowed to engage in activities that may damage the reputation of both institutions. Violations will result in disciplinary actions according to the regulations of both universities.

- 四、交換期間須與本校保持密切聯繫,並留意自身安全問題。
 During the exchange period, students must maintain close contact with Tamkang
 University and pay attention to their own safety issues
- 五、學生有責任及義務協助推廣本校,積極參加姊妹校舉辦之相關活動,如交換學生教育展 或說明會等。
 - Students have the responsibility and obligation to assist in promoting our university actively. They should participate in relevant events organized by partner universities, such as exchange student education fairs or informational sessions.
- 六、交換期間結束後,須按時回到本校原就讀系所繼續就讀,或完成畢業手續,不得擅自延 長交換期間。如有違反情況,須自負法律責任並按校規處置。

After the completion of the exchange period, students are required to return to their original department at Tamkang University on time to continue their studies or complete graduation procedures. Extending the exchange period without proper authorization is not allowed. Violations will result in legal consequences and disciplinary actions according to university regulations.

拾壹、交換生義務 Exchange Student Obligations

- 一、於每年4月或10月繳交留學心得報告至國際處。所繳交之心得報告等資料,本處得不須另取同意,有權於網站公開或提供學校活動使用。
 - Students are required to submit a study abroad reflection report to OICSA in April or October each year. The submitted reflection report and related materials may be used or published on the TKU's website or for school events without the need for additional consent.
- 二、本處有權提供交換學生聯絡方式給未來錄取相同區域學生,不須另徵其同意。
 OICSA has the right to provide the contact information of exchange students to future students admitted to the same region without the need for additional consent."
- 三、需參加留學生授旗典禮(出國前及回國後)、交換生甄選說明會、經驗分享餐會等活動。並應主動協助及輔導後期交換生之留學準備,提供必要資訊。
 - Students are required to participate in events such as the flag presentation ceremony (before going abroad and after returning), exchange student selection orientation, experience-sharing gatherings, etc. They should actively assist and guide later-stage exchange students in their study abroad preparations, providing necessary information.

附件_1 Attachment 1

淡江大學 <mark>2025-2026</mark> 年赴日文組姊妹校交換生聯合甄選交換學校一覽表							
2025-2026 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (Japanese Group) 留學期間:2025.4-2026.3							
#	姊妹校名 Partner University	名額 Quota	語言 Language	資格 Eligibility	備註 Re <u>m</u> arks		
1	同志社大學 Doshisha University https://intad.doshisha.ac.jp/intad/en/exchange/guide nce.html	1	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	限至少讀過一年日文系的甄試生申請		
2	千葉大學 <u>Chiba University</u> https://cie.chiba-u.ac.jp/en/programs/index.html	1 僅大三下 交換一學 期	日文 Japanese	大學部 Undergraduate	1. 出國時期為大三下學期·學期結束即歸國 2. 有機會申請JASSO獎學金		
3	櫻美林大學 J.F. Oberlin University https://reurl.cc/D4oV0e	2	日文 Japanese	大學部 Undergraduate	GPA 2.5以上		
4	關西大學 Kansai University https://www.kansai-u.ac.jp/Kokusai/future/	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate			
5	學習院大學 Gakushuin University https://www.univ.gakushuin.ac.jp/global/frompartneruniversities/	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	可申請該校校內獎學金		
6	九州大學 Kyushu University https://www.kyushu-u.ac.jp/ja/	5	日文 Japanese		1. GPA 3.2以上 2. 可申請該校校內獎學金		
7	早稻田大學 Waseda University https://www.waseda.jp/inst/cie/en/exchange	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	1. 甄試生需具備日語能力測驗JLPT N1合格證明。(各系要求不同) 2. 請參照各系所GPA要求: https://www.waseda.jp/inst/cie/en/excha nge/application		
8	近畿大學 Kindai University https://www.kindai.ac.jp/english/	1	日文 Japanese	大學部 Undergraduate	GPA 2.5以上		
9	中央學院大學 Chuo Gakuin University https://www.cgu.ac.ip/campuslife/international/	2	日文 Japanese	大學部 Undergraduate			
10	山口大學 Yamaguchi University https://www.yamaguchi-u.ac.jp/index.html	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate			
11	法政大學 Hosei University http://www.global.hosei.ac.ip/en/programs/exchange/	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate			
12	神奈川大學 Kanagawa University https://www.kanagawa- u.ac.ip/international/welcome/exchange/	2	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	有機會申請獎學金		
13	應兒島大學 Kagoshima University https://www.kagoshima-u.ac.jp/en/student-exchange-program-inbound.html	3	日文 Japanese	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate			

	T		1		T == /
	津田塾大學				1. 限女生。
14	Tsuda University	2	日文	大學部	2. GPA 2.0 以上 3. 免住宿費用
	https://www.tsuda.ac.jp/en/		Japanese	Undergraduate	
					4. 可申請該校校內獎學金
	<u>北海道大學</u>				1. 大學部限申請SA program
15	Hokkaido University	5	日文	大學部、研究所(碩)	2. 研究所可申請SA/SRS program且甄試生須具備N1合格
	https://www.global.hokudai.ac.jp/admissions/exchange-		Japanese	Undergraduate, Graduate	證明
	student-admissions/61960-2/				
	東京外國語大學	2	日文	大學部、研究所(碩)	1. GPA 2.0 以上
16	Tokyo University of Foreign Studies				2. 可申請該校校內獎學金
	https://www.tufs.ac.jp/english/admission/non-		Japanese	Undergraduate, Graduate	
	degree/exchange/overview.html				
	關西學院大學				有機會申請獎學金
17	Kwensei Gakuin University	2	日文	大學部、研究所 (碩)	
	https://ciec.kwansei.ac.jp/study/exchange/		Japanese	Undergraduate, Graduate	
	青山學院大學				GPA 2.5以上
18	Aoyama Gakuin University	1	日文	大學部、研究所(碩)	
	https://www.aoyama.ac.jp/en/admission/exchange/		Japanese	Undergraduate, Graduate	
<u> </u>	4155 上 胸		-		1. GPA 2.5以上
	<u>成蹊大學</u>		日文	大學部	1. GFA 2.3以上 2. 有機會申請獎學金
19	<u>Seikei University</u>	1	Japanese	Undergraduate	2. 月陇晋中胡兴字立
	https://www.seikei.ac.jp/gakuen/siis/intl/incoming.html				
	駒澤大學				1. 免住宿費用
		2	日文	大學部、研究所 (碩)	2. 可申請該校獎學金
20	Komazawa University	2	Japanese	Undergraduate, Graduate	
	https://www.komazawa-u.ac.jp/english/				
	亞細亞大學	1	日文	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	免住宿費用
21	Asia University				
	https://www.asia-u.ac.jp/chinese/		Japanese		
	inceps.//www.asia_a.ac./p/crimesc/				
	長崎大學				1. 一般交換留學項目:接受本校的本科學生和研究生‧基本
22	Nagasaki University	5	日文	大學部、研究所(碩)	上是用日語上课。
	https://www.nagasaki-u.ac.jp/en/		Japanese	Undergraduate, Graduate	2. JLCP項目:接受本校的學習日語和日本文化的學生
			-		
	長崎外國語大學			大學部、研究所(碩)	
23	Nagasaki University of Foreign Studies	2	日文 Japanese	人学部、研究所(頃) Undergraduate, Graduate	
1	https://www.jiu.ac.jp/lsc/abroad/detail/id=4537		12,501.656	January Standard	
	大阪公立大學				
		_	日文	大學部、研究所(碩)	
24	Osaka Metropolitan University	2	Japanese	Undergraduate, Graduate	
	https://www.omu.ac.jp/				
					1. 該校之留學為參加其JUSST program·授課採全英語教
					學·故申請該校者·需具備英語TOEFL550分(IBT 79
	電氣通信大學	2	英文	電機系(所)、資工系(所)	以上或IELTS=6.5以上。
25	<u>University of Electro-Communications</u>		English		2.學生在校學業成績平均80分。
	http://www.fedu.uec.ac.jp/en/future_students/jusst/		1		3. GPA3.0以上。
			1		4. 有機會申請JASSO獎學金。
					The state of the s
	合計	54	1		
	₩.				
ь			1	1	

切結書 Letter of Guarantee

茲保證 (<u>請</u> 填系	<u>:所年班)</u> 學生(<u>請</u>	填姓名)	(_學號:		<u>)</u> 申請本村	交2025-
2026年國外日本姊妹	校交換生聯合甄選	,如經錄取,	必將遵守下列	列規定・		受本校
相關校規之處分:						
This is to certify t				artment,	grade,	class)
(student ID:			oint selection	_	•	
student exchange in 20 relevant punishments :	•		•	g rules, or	willingly acc	ept the
reference pariferness.	stipulated in the solid		•••			
14 \ 24 14 77 < 77 C	3 (*) L+		m /7 //	/T /= /-		л— V
一、恪遵本校及留學						
•	he relevant regulation		`	ge school	and will not l	oehave
•	y damage both schoo	•		rb r== 1→ 47	ᄽᄧᄑᄀᄼᄡ	} +===
二、對於本交換生計						
·	e of the relevant oper	_	d, right and ob	ligation of	this exchang	ge
三、為確保交換生海	m and am willing to c 小の簡本会 家트問題		计新生 加目不	崗 右自.心	手士庆庆之台	;+::
	e the safety of studer e to inform on wheth					
	eatment recorded.	er there has t	seen any same	11116 01 1110	ajor priysicar	O1
四、非因不可抗力之	因素,不得以任何理	由放棄交換的	主資格或中輟學	學業。研習		· 逐校。
	unavoidable reasons,					
	rop out of school. St			•	•	
exchangeperio	d is over.					
	-			= \		
'	申請人:		(簽名蓋章	≞)		
;	家長(監護人)		(簽名蓋章	5)		
•		`	(※ 山 皿 +	- /		
	(關係:)				
	中華民	或	113 年	月	日	

淡江大學2025-2026年赴日語組姊妹校交換生甄選資料修正申請書 2025-2026 Tamkang University Exchange Students Application Modification Form (Japanese Language Group)

個人資料	中文姓名: Chinese name:	系所年級&班別: Department, Grade, Class	
Personal Information	英文姓名(護照): English name:	學 號: Student ID	
手機號碼			
Mobile Number			
常用電子信箱			
Email			
修改說明 Description of Modification			
申請人 親筆簽名 Signature			

備註:

1. 請於2024 年 3 月 1 日 (星期五)下午 5 時前將申請表繳交至國際處交流組辦公室(驚聲大樓T1006室),同時請將電子檔寄至 605750@o365.tku.edu.tw,逾時恕不受理。

Please submit the form(hard copy) to the Office of International and Cross-strait Affairs Section(T1006) and send the soft copy to 605750@o365.tku.edu.tw before March 1, 2024.

2. 請以電腦繕打,以免手寫字跡無法辨認。

Please type by the computer to prevent that handwriting cannot be identified.

3. 每人限修改 1 次。

Each applicant can apply for modification for once.

交換生申請Q&A

Q & A Student Exchange Application

1. 我想申請交換生,請問我應該如何申請?

I want to apply for exchange. How can I apply?

(1) 請参考去年甄選辦法中的學校名單,並自行查詢各姊妹校資訊,決定欲交換的學校。可參考 113 學年度出國留學手冊:

http://www.oieie.tku.edu.tw/xhr/archive/download?file=6486d1be1d41c849380050

Please refer to the list of schools in last years' selection and research each partner university to decide which school you would like apply. You can refer to the study abroad manual of the 113 academic year.

先考取欲交換學校規定的語言成績,如姊妹校沒有規定,則語言成績至少需高於 申請門檻。

Please first achieve the language requirements of the exchange school. If none is provided, then scores need to be at least higher than the application requirements.

- (2) 當年度甄選辦法將公告國際處網頁,請留意最新公告。
 The selection process will be announced on the OICSA website. Please pay attention for thenewest announcements.
- (3) 請於申請截止日前,經系所、學院、國際處流程繳交申請資料。
 Please hand in application documents to the department lcollege lOICSA before the deadline.
- (4) 完成報名手續後‧國際處將通知您面試時間。 After the application, OICSA will inform you on when the interview will take place

2. 什麼時候要提出申請?

When should you apply for exchange?

日語組 Japanese group

第一次:約 2~3 月(二下)

First application: about February ~ March (second semester of sophomore year)

第二次:約 9~10 月(三上)

Second Application: About September ~ October (first semester of junior year)

(第一次甄選有缺額才辦理第二次甄選)

(Second part application will only happenif there are vacant spots on the first application) 英歐語組(包括歐美、澳洲、以及以英語授課的亞洲日本姊妹校等) English and European languages group (including Europe, US, Australia, and partner universities in Asia withEnglish-taught courses)

約 11 月 (二上、三上)

About October ~ November (first semester ofsophomore and junior year)

中文組(部分學校僅開放台灣學生申請。)

Chinese group

(please note that some schools only allow applications from Taiwanese students.)

2~3 月 (二下)

February ~ March (second semester of sophomore year)

9 月~10 月(三上)

September ~ October (first semester of junior year)

3. 大三出國和交換生有什麼不同?

What is the difference between studying abroad in your junior year and being an exchange student?

Types	辦理單位 Organizer	姊妹校學雜費 Tuition Fees of Partner University	Tamkang University Tuition Fees
Study	6 Departments from College of Foreign	Pay full amount	1/4
abroad in	Languages, Department of International		
Sophomore	Business, 4 Departments from Lanyang		
year	Campus		
Exchange	Office of International Cross-Strait Affairs	No fees required	Pay full amount
Student	(OICSA)		

4. 語言成績申請門檻是多少分?

What is the language application requirement?

日語組 Japanese Group::

F

研究所學生:日本語能力檢定 JLPT N1 以上

Postgraduate students: Japanese language proficiency test needs to be above JLPT N1 大學部學生:日本語能力檢定 JLPT N2 以

Undergraduate students: Japanese language proficiency test needs to above JLPT N2.

請注意!如姊妹校另有規定門檻,則依姊 妹校規定辦理。

Please note! If partner universities have other language requirements, all will go according to their regulations.

英語組 English Group:托福 iBT 70 分或 IELTS 5.5(學術組)。TOEFL iBT 70 or IELTS 5.5 (Academic)

德語組 German Group:德語檢定 A2 證明。German language proficiency test A2

法語組 French Group:法語檢定 B1 證明。 French language proficiency test B1

西語組 Spanish Group: 西語檢定 B1 證明。Spanish language proficiency test B1

俄語組 Russian Group:俄語檢定 A2 證明。Russian language proficiency test A2

5. 學業成績申請門檻是多少分?

What is the academic score requirement?

在校學業成績總平均 75 分以上或系百分比前 40%(研究所一年級學生應檢附大學四年成績單)Applicants should obtain an average grade of 75 or above or achieves top 40% of the department (Please view "scores of all semesters")

6. 交換期間是什麼時候?

When is the exchange period?

日語組(1 年):每年 4 月~翌年 2 月(少數學校為每年 9 月~翌年 7 月)

Japanese group (1 year): Every year from April to February of the following year (few schools are September to July of the following year)

英歐語組(1 年或 1 學期):每年 9 月~翌年 6 月

English and European languages groups (1 year): Every year from September to June of the following year

中文組(1 學期):9 月~翌年 1 月(上學期)或 2 月~7 月(下學期)

Chinese group (1 semester): September to January of the following year (first semester) or February to July (second semester)

7. 請問轉學生是否可憑先前學校的成績申請?

Are transfer students allowed to apply for exchange using academic transcripts from their previous school?

視姊妹校規定而定。

This will be determined in accordance to the sister school.

8. 請問我可以同時申請英語組和法語組(跨組報名)嗎?

Am I allowed to apply for the English and French group at the same time?

不可以,每次僅可選擇一組報名。

No. You are only allowed to apply for one group each time.

9. 推薦信我要找誰寫, 有特定格式嗎?

Whom should I go to for recommendation letters and are there specific formats?

請找校內老師寫推薦信,格式不限,請使用中文或依申請語言組別撰寫。(例:英語組可繳交中文或英文推薦信)

Please ask TKU professors to write recommendation letters for you. There is no specific format. Please write in Chinese or by the language of the group, which you apply. (i.e. English group should write in English or Chinese)

10. 請問要繳語言成績單或是獎狀的正本嗎?

Do you need to hand in the original copy of the language transcript or the certificate?

申請表、校內成績單、推薦信須繳交正本,其餘影本即可(語言成績證明請於面試時提供正本驗核)。

Original copies are required for the application form, school transcripts and recommendation letter. The rest can be photocopies. (Original copies of language proficiency transcripts should be provided during the oral examination for verification.